

Línea de la Comunidad



BOLETÍN INFORMATIVO OFICIAL DEL PROYECTO DC'S TRANSIT FUTURE



Pronto: ¡REUNIONES PÚBLICAS!

¡Hable con Directivos de WMATA y Transporte del Distrito sobre el proyecto *Futuro del Tránsito de DC*! Las fechas y lugares se anunciarán pronto—¡llame al 202.669.8098 o visítenos en línea en www.dctransitfuture.com para información actualizada!



En esta EDICIÓN



Selección de Corredores para Servicio Página 1

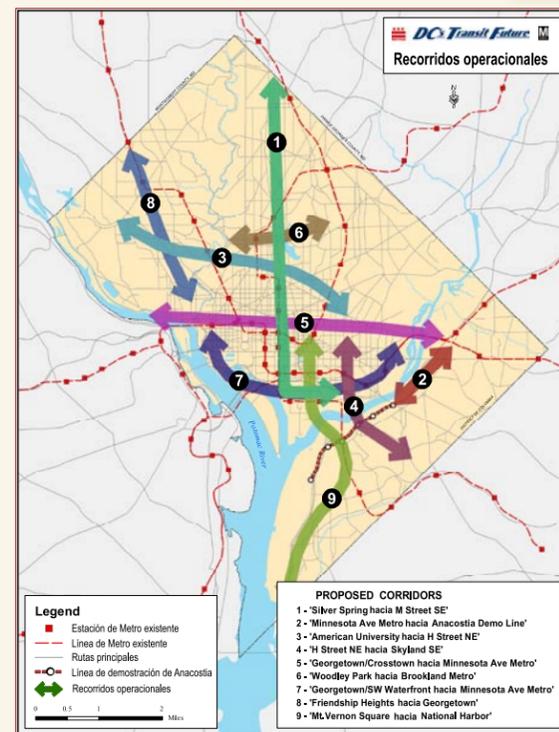
Ceremonia de Inicio de Obras en Anacostia ... Página 2

Los Viejos Tranvías de DC; U Street y Florida Ave Página 3

Informe de Progreso sobre la Nueva Red de Tránsito de DC: *Selección de Corredores para Servicio*

Durante el pasado año, *Community Line* ha venido informando a los residentes de DC sobre el proceso de establecimiento de un servicio de tránsito totalmente nuevo en el Distrito, un servicio que complementará las redes existentes de Metrorail y metrobus y promoverá el desarrollo económico en barrios tradicionalmente desfavorecidos por el tránsito. Hasta aquí, el Departamento de Transporte del Distrito (DDOT) y la Autoridad de Tránsito del Área Metropolitana de Washington (WMATA o "Metro") han venido eliminando algunas de las numerosas opciones a considerar: ¿Deberían utilizarse autobuses o trenes? ¿Qué corredores tendrían más pasajeros? ¿Cómo respaldaría el sistema las iniciativas económicas y ambientales de la ciudad?

Este proceso analítico, denominado Análisis de Alternativas de Tránsito del Distrito de Columbia (o DCAA), dará como resultado recomendaciones que enviarán el proyecto a la fase de análisis ambiental, ingeniería preliminar y en última instancia, construcción. Todavía no hemos llegado a esta fase. Por ahora, DDOT y WMATA están sopesando detenidamente docenas de factores que producirán el sistema más equitativo y mejor posible para los residentes de Washington.

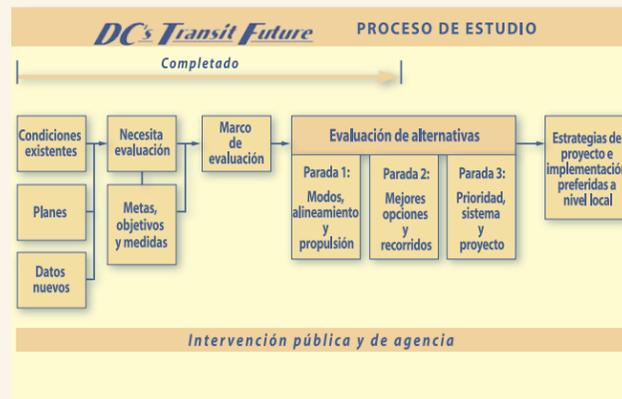


Como informamos en nuestra última edición (visite www.dctransitfuture.com), algunos de los criterios de la evaluación incluyen la medida en la cual el nuevo servicio reducirá el tiempo de desplazamiento, hará los centros residenciales y de empleo más accesibles, y mejorará la calidad ambiental en el Distrito. Según estos criterios, DDOT y WMATA han reconfigurado los corredores y expandido su número de siete a nueve (ver el mapa en esta página). Todos estos nueve corredores recibirán algún tipo de actualización de tránsito en los próximos años, ya sea un nuevo modo como tranvía (similar al tren) o Tránsito Rápido de Autobús (Bus Rapid Transit), o bien una mejora del servicio de Metrobus.

Pero ahora viene lo difícil: determinar el tipo más adecuado de mejora de tránsito para cada corredor y una estrategia para realizar las mejoras progresivamente. En los próximos meses, DDOT y WMATA obtendrán opiniones del público sobre las alternativas que creen que funcionarían mejor en sus comunidades. Esta es una parte crucial del proceso, ya que ninguna agencia de tránsito puede progresar en un proyecto sin las opiniones de la gente que utilizará el sistema a diario.

Unas 344.000 personas viven dentro de un cuarto de milla de las paradas propuestas en los nueve alineamientos propuestos; ¡es más de uno de cada dos residentes del Distrito! Si desea participar en el *Futuro del Tránsito de DC*, visite hoy mismo www.dctransitfuture.com/get-involved y escriba sus comentarios en el Foro Interactivo. Es rápido, fácil de utilizar y sus palabras

llegarán a la directiva de Metro. Si desea que vuelvan los tranvías a DC, ¡háganoslo saber! Si prefiere una mejora del servicio de autobús, ¡háganoslo saber! Si tiene otras opiniones o ideas que desea expresar sobre el tránsito en el Distrito, no dude en contactarnos. Además, DDOT y WMATA organizarán varias reuniones comunitarias esta primavera. Todavía no se han determinado las fechas y lugares de las mismas, pero se anunciarán en www.dctransitfuture.com durante las próximas semanas. Esperamos verlo ahí para que pueda expresar su opinión en el *Futuro del Tránsito de DC*.



DC's Transit Future
P.O. Box 77055
Washington, DC 20013



Llame al 202-669-8098 o visítenos en Internet:
www.dctransitfuture.com

PRESORTED
1st CLASS
U.S. Postage
PAID
Permit #3070
Washington, D.C.

COMIENZO DE LAS OBRAS DEL NUEVO TRÁNSITO: Inicio del Proyecto Anacostia

Las obras en la nueva línea de tranvías en el sudeste de DC comenzaron oficialmente el 13 de noviembre de 2004 cuando la Autoridad de Tránsito del Área Metropolitana de Washington (WMATA) y el Departamento de Transporte del Distrito (DDOT) se unieron a representantes del gobierno de DC, CSX Corporation, y líderes civiles locales para la ceremonia de inicio del Proyecto de Demostración del Corredor de Anacostia.



Directivos de DC, DDOT, y WMATA hacen la excavación inicial para conmemorar la apertura del Proyecto de Demostración del Corredor de Anacostia.

El evento inició una nueva era de tranvías en Washington y es la primera vez desde el inicio de Metro que el Distrito ha iniciado un proyecto de tránsito de trenes totalmente nuevo. La Segunda Vicepresidenta de la Junta de WMATA, Gladys Mack, que ejerció de Madrina de Ceremonias, indicó que el proyecto era también destacable porque Anacostia estaba entre las últimas partes del Distrito en recibir servicio de Metrorail.

“Hoy es un día realmente glorioso en la historia de nuestra ciudad y particularmente en la historia de Anacostia”, declaró Mack. “[El] servicio de trenes cuya construcción estamos iniciando hoy conectará mejor nuestros barrios al este del Río Anacostia.”

“Hoy es un día realmente glorioso en la historia de nuestra ciudad y de Anacostia.”

-Gladys Mack, La Segunda Vicepresidenta de la Junta de WMATA



Miembros de la comunidad y los medios de comunicación asistieron a la ceremonia, junto a la estación de Metro de Anacostia.



El proyecto de demostración—la fase inicial de una nueva red de tránsito—es una moderna línea de tranvías que servirá seis paradas en el Corredor de Anacostia, desde Pennsylvania Avenue SE a Bolling Air Force Base. La línea de 2,7 millas conectará con Metro en la estación de Anacostia y conectará partes del Sudeste al Centro de DC por tren por primera vez.

El Alcalde Anthony Williams se aunó al entusiasmo de Mack en sus declaraciones, diciendo que espera que la inversión crezca en barrios al este del Río Anacostia, en particular para los residentes del Sudeste, para que tengan mayor acceso a trabajos y servicios. El Gerente General y Presidente de WMATA, Richard White, el Director de DDOT, Dan Tangherlini, y miembros del Consejo Municipal de DC también estuvieron presentes para apoyar el proyecto.



El Alcalde Williams habla de la importancia del tránsito en el desarrollo económico.

Proyecto de Demostración del Corredor de Anacostia Información

- Inicio de la construcción: mediados del 2005
- Fin anticipado: otoño de 2006
- Pasajeros anticipados a diario: 3.000
- Frecuencia del servicio: cada 15 minutos a horas punta
- Paradas: Pennsylvania Avenue SE, Fairlawn, Old Anacostia, Anacostia Metro, Barry Farm, Bolling Air Force Base
- Costo anticipado: \$40-50 millones
- Derecho de paso: Sigue al alineamiento fuera de servicio de CSX Shepard Branch Industrial Spur
- Asientos por tranvía: 30, y plazas de pie
- Estructuras adicionales: 1 centro de mantenimiento y 2 subestaciones de corriente
- Más información en: www.dctransitfuture.com/demos/anacostia

ENFOQUE COMUNITARIO: U Street y Florida Avenue

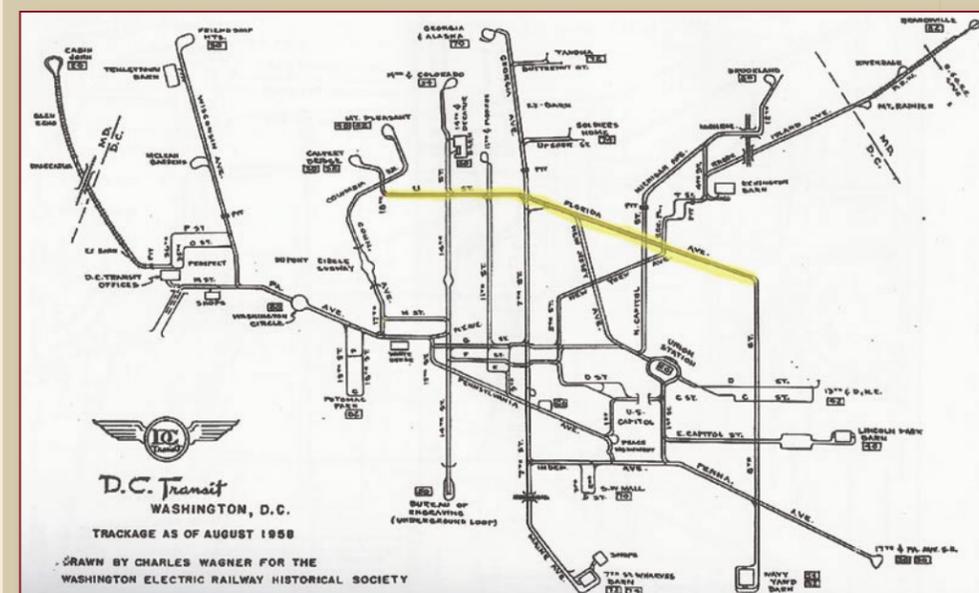
Si sabe donde buscar, puede encontrar los restos de un sistema de tránsito en extinción en el Distrito hoy. Igual que las huellas de los dinosaurios, las vías abandonadas y conductos de corriente todavía están en la superficie de las calles P y Q NW, y los centros de tranvía—desde hace mucho ya adaptados a otros usos—siguen existiendo en East Capitol Street y 36th y M Streets NW. Los residentes y visitantes de Washington frecuentemente notan estos restos de una era pasada, aunque pocos conocen los tipos de vehículos que utilizaban las vías o saben qué les sucedió a esos vehículos.

Al igual que muchas ciudades estadounidenses, Washington tenía una red de tranvías en la primera mitad del siglo XX (ver el mapa del sistema, abajo). Los tranvías verdes, crema y plateados eran algo tan familiar para los residentes del Distrito como los autobuses de Metro lo son para los que viven y trabajan en D.C. hoy. Pero las ciudades estadounidenses comenzaron a deshacerse de sus viejos tranvías y cambiarlos por autobuses, especialmente después de la Segunda Guerra Mundial. Washington no fue una excepción; el último tranvía finalizó su última ruta en 1962.

Ahora, el tranvía está viendo un renacimiento en áreas urbanas en todo el mundo. En Estados Unidos, ciudades como Houston, Tampa, Memphis, San Francisco, Portland, y New Orleans han creado recientemente nuevos sistemas de tranvías para proporcionar otra opción de transporte a trabajadores y turistas en centros urbanos.

Washington se unirá pronto a esas ciudades con un nuevo sistema de tránsito de superficie, combinado con el tráfico; uno que utilizará tranvías modernos o Tránsito Rápido de Autobuses. Dos de las calles que se están considerando para este servicio son U Street NW y Florida Avenue NW/NE. Los viejos tranvías de Tránsito de la Capital servían este corredor (ver el mapa, abajo a la derecha), hasta Calvert Street Bridge al oeste y hasta 8th Street NE al este; y se cruzaban con líneas en Columbia Road, 14th Street, 11th Street, 7th Street, New Jersey Avenue, North Capitol Street, y New York Avenue.

Si se crease un nuevo tranvía o servicio BRT en este corredor, el alineamiento cruzaría las estaciones de Woodley Park y New York Avenue de Metrorail en la Línea Roja y las estaciones de U Street y Shaw-Howard University en la Línea Verde. La línea de tránsito propuesta para U Street/Florida conectaría Adams Morgan, 16th Street, y Gallaudet University con otras partes del Distrito por servicio de tránsito exprés por primera vez en más de cuarenta años. También crearía un nuevo enlace de tránsito este-oeste y proporcionaría la capacidad de tránsito tan necesaria para muchos residentes del Distrito.



Capital Transit: Washington's Streetcars, the Final Era: 1933-1962; by Peter C. Kohler, (c) 2001, National Capital Trolley Museum



Arriba: Un tranvía de la era de 1950 está parado en Calvert Loop, al este de Rock Creek Gorge en el extremo occidental de la línea U Street —una de las dos últimas líneas de tranvía en el Distrito. Abajo: Un tranvía moderno atraviesa el centro de Portland.



Abajo: Vías viejas de tranvía en P Street NW.



La fotografía de la Calle P fue cedida por cortesía de "DC Transit Track and Structures" <http://www.clouse.org/dctrans.html>

Izquierda: Mapa de 1958 de la red de tranvías de Tránsito de la Capital que se cerraría poco después. En la década de 1940 esta red tuvo un auge de pasajeros; más de 8 millones de pases semanales se compraron en 1942 por \$1,25 cada uno. El pasajero promedio realizó 22,4 viajes con un pase semanal.

Para más información sobre los tranvías antiguos en Washington, visite el sitio Web del Museo del Tranvía de la Capital Nacional en www.dctrolley.org.

Para más información sobre dónde y cómo se utilizan hoy tranvías modernos, visite www.dctransitfuture.com/vehicles.

Llame al 202-669-8098 o visítenos en Internet:
www.dctransitfuture.com

¡Súmenos a su boletín informativo comunitario! ¡Todas las fotos, artículos y gráficos pueden ser reproducidos para su utilización!